

ادعای تخفیف Medicare در مطب پزشکان

آیا اداره Medicare محل ما بسته خواهد شد؟
نه. هنوز کارهای زیادی است که کارکنان اداره Medicare باید انجام دهند، از جمله انجام کارهای اداری مربوط به ثبت کسانی که عضو بدن خود را هدیه می کنند، بررسی ادعاهای پیچیده و پاسخ دادن به پرسش های عمومی شما. علاوه بر این گستره وسیعی از سایر خدمات دولتی و پرداخت ها را هم ما ارائه می کنیم که نمونه آن Family Assistance می باشد.

از کجا اطلاعات بیشتری به دست بیاورم؟

به اداره Medicare محله تان مراجعه کنید
به شماره 132 011* زنگ بزنید
تله تایپ TTY 1800 552 152**

(برای کسانی که مشکل شنوایی یا گویشی دارند)

خدمات ترجمه TIS 131 450*

(خدمات ترجمه گفتاری و نوشتاری)

با Medicare Australia

GPO Box 9822

در مرکز ایالت خودتان

مکاتبه کنید

ایمیل medicare@medicareaustralia.gov.au

با اینترنت www.medicareaustralia.gov.au

اگر به ترجمه این اطلاعات نیاز دارید، به خدمات ترجمه گفتاری و نوشتاری TIS به شماره 131 450* زنگ بزنید.

Arabic - فيمكنك الإتصال بخدمة الترجمة التحريرية - Arabic إذا إحتجت الى مساعدة في ترجمة هذه المعلومات والشفهية على الرقم 131 450

Korean - 본 정보의 이해를 위해 번역사의 도움이 필요하시면, 131 450 번으로 TIS 에 전화하십시오

Serbian - Ако вам је потребна помоћ да преведете информације, назовите TIS на 131 450

Spanish - Si necesita ayuda para traducir esta información, llame al TIS al 131 450

Turkish - Bu bilgiyi tercüme etmek için yardıma ihtiyacınız varsa 131 450 numaradan TIS'i arayınız

Vietnamese - Nếu quý vị cần nhờ dịch thông tin này xin gọi cho TIS số 131 450

* تلفن با هزینه است. خدمت شبانه روزی (24 ساعته)

** فقط وقتی که با موبایل یا تلفن عمومی زنگ بزنند هزینه دارد.

No stamp required
if posted in Australia



Medicare Australia
Reply Paid 9822
IN YOUR CAPITAL CITY

Delivery address:
GPO Box 9822
IN YOUR CAPITAL CITY

نه فرم. نه صف. نه نگرانی.

بسیاری از پزشکان هم اکنون در مطب خود امکانات ادعای Medicare دارند. این امکانات یک نظام سریع و امن است که به شما امکان می دهد که فرم ادعای Medicare خود را در مطب دکتر تسلیم نمائید یعنی زمانی که حساب خود را می خواهید پرداخت کنید.

مسئول پذیرش مطب دکترتان ادعای شما را به Medicare Australia تسلیم می نماید و این کار یا با پایانه EFTPOS و با استفاده از کارت EFTPOS شما انجام می دهد یا اینکه این کار را از راه ارتباط اینترنتی امن انجام می دهد. بسته به نظامی که پزشک شما استفاده می کند مبلغی را که به شما مدیکر پس می دهد از راه واریز به حساب بانکی تان خواهد بود و شما را از زحمت رفتن به اداره Medicare و زحمت پر کردن فرم ها آزاد می نماید.

طرز کار چگونه است؟

اگر دکتر شما از نظام ادعای EFTPOS استفاده می کند – با استفاده از کارت EFTPOS شما – پول تخفیفی را که باید از مدیکر بگیرید به حساب بانکی شما اعم از جاری (چک) و یا پس انداز تقریبا به صورت فوری واریز می شود. یادتان باشد که کارت EFTPOS خود را هنگام رفتن نزد پزشک خودتان همراه داشته باشید.

اگر دکتر شما از نظامی برپایه اینترنت استفاده می کند، پولی را که باید از مدیکر بگیرید به حساب بانکی شما اعم از جاری (چک) و یا پس انداز تقریبا به در مدت 2 یا سه روز کاری (غیر تعطیل) واریز می شود. برای آغاز ادعا به این نحو، شما باید به Medicare Australia مشخصات حساب بانکی تان را بدهید که در آن پول تخفیف مدیکر باید واریز شود.

چطور من حساب بانکی خود را به Medicare Australia میدهم؟

شما می توانید مشخصات حساب بانکی خود را به نحو زیر به مدیکر بدهید.

- با تکمیل مشخصات حساب بانکی در فرم مخصوص آن
- با تلفن زدن به شماره *132 0111
- حضوری با مراجعه به یکی از دفاتر Medicare
- آنلاین از راه خدمات اینترنتی در تارنمای زیر: www.medicareaustralia.gov.au/online

یادتان باشد هنگام ثبت مشخصات حساب بانکی کارت Medicare و مشخصات حساب بانکی (شماره BSB، شماره حساب، و نام حساب) خود را همراه داشته باشید. اگر در آینده هم مشخصات حساب بانکی شما تغییر یافت یادتان باشد ما هم آن را بدانیم.

اگر من بالک بیل Bulk Billed شدم (لازم نباشد پولی از جیب بدهم) چه می شود؟

اگر بالک بیل هم شدید چیزی تغییر نمی کند.

آیا اطلاعات خصوصی من محفوظ می ماند؟

آری. همه اطلاعات به طریقه الکترونیک از مطب پزشکتان و Medicare Australia به طور رمز امنی رد و بدل می شود.

مؤسسات مالی اجازه ندارند که هیچگونه اطلاعات بهداشتی را گردآوری و یا ذخیره نمایند. تنها چیزی که در صورتحساب بانکی شما می آید کلمه 'Medicare' یا 'Medicare rebate'، و یک شماره مرجع خواهد بود و مبلغ تخفیفی که به حساب شما واریز می شود.

مشخصات حساب بانکی شما نیز در یک سطح بالای از امنیت حفظ می شود درست مانند آنچه که در Family Assistance Office و یا Australian Taxation Office موجود می باشد.

از کجا بدانم که پزشک من امکانات ادعای الکترونیکی Medicare دارد؟

موقع دیدار بعدی از مسئول پذیرش آنجا بپرسید.



Australian Government
Medicare Australia

مشخصات حساب بانکی

یادداشت: پرداخت ها قابل واریز کردن به حساب کارت اعتباری، حساب وام یا حساب رهن نیست.

7 نام بانک، تعاونی مسکن (building society یا تعاونی اعتبار credit union)

شعبه ای که حساب شما در آن نگهداری می شود

شماره شعبه BSB
-
شماره حساب (این شماره ممکن است شماره حساب بانکی شما نباشد)

این حساب به نام..... می باشد.

یادداشت: هرگاه نام افراد اضافی باید در فهرست ذکر شوند، یک ورقه جداگانه با امضاهای آنان ضمیمه نمایند.

اجازه نامه

8 افراد بالای 14 ساله باید امضاء کرده و نشان دهند که اجازه می دهند پرداخت های آنان به این حساب واریز شود

امضاء
تاریخ / /

امضاء
تاریخ / /

امضاء
تاریخ / /

اظهار نامه

9 من اظهار می دارم که:

اطلاعات ارائه شده در این فرم راست و درست است.

اگر در مشخصات حساب بانکی من تغییری حاصل شد بدون تأخیر به Medicare Australia خبر می دهم.

امضاء
تاریخ / /

یادداشت حفظ حریم خصوصی

اطلاعات ارائه شده در این فرم برای ثبت و نگهداری مشخصات حساب بانکی شما به منظور پرداخت های الکترونیکی توسط برنامه های است که توسط Medicare Australia کار اداری آن انجام می شود. گردآوری آن توسط قانون مدیکر استرالیا Medicare Australia Act 1973 مجاز شده است. مشخصات حساب بانکی شما در اختیار مؤسسات مالی قرار می گیرد تا پرداخت های شما را امکان پذیر سازد و در اختیار طرف سومی قرار نخواهد گرفت مگر اینکه قانون آن را اجازه دهد یا مکلف سازد.

اطلاعات مهم

این فرم را وقتی کامل کنید که بخواهید Medicare Australia به منظور انجام پرداخت های Medicare به شما، مشخصات حساب بانکی شما را ثبت و نگهداری نماید.

شما می توانید مشخصات حساب بانکی خود را هم از راه های زیر ثبت نمایید:

- حضوری با مراجعه به اداره Medicare
- تلفنی به شماره 132 011 (خرج آن به اندازه تلفن محلی است)
- آنلاین (اینترنتی) در تارنمای www.medicareaustralia.gov.au/online

کدک

اگر برای تکمیل این فرم به کمک نیاز داشتید یا شماره 132 011 (خرج آن به اندازه تلفن محلی است) تماس بگیرید یا از تارنمای زیر دیدن کنید:

www.medicareaustralia.gov.au

Medicare Australia
GPO Box 9822

در مرکز شهر ایالت خودتان یا آن را در صندوق مخصوص در اداره Medicare محلیتان ببلندارید.

با حروف بزرگ BLOK LETTERS بنویسید
هر وقت مورد درز علامت صحیح بزنید

مشخصات شما

1 شماره کارت Medicare

شماره مرجع:

2 اقا خانم دوشیزه بانو و غیره

نام خانوادگی

اولین نام

3 تاریخ تولد / /

4 نشانی

شماره تلفن در ساعات روز

5

کد پستی

ایمیل

سایر کسانی که نام آن ها بر روی این کارت Medicare نوشته شده و از این حساب بانکی برای پرداخت های خود استفاده می کنند

6 سایر کسانی که نام آن ها بر روی این کارت Medicare نوشته شده و از این حساب بانکی برای پرداخت های خود استفاده می کنند

نام

شماره مرجع